

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ MODE **CS**

D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN **FR**

HINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG UND PFLEGE **DE**

INSTRUCCIONES PARA EL USO Y EL **ES**

MANTENIMIENTO INSTRUÇÕES PARA O USO E **PT**

MANUTENÇÃO GEBRUIKS- EN **NL**

ONDERHOUDSAANWIJZINGEN ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ **EL**

KAI ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

INSTRUKCJA OBSŁUGI I **PL**

KONSERWACJI INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ȘI **RO**

ÎNTREȚINERE INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING **SV**

OCH UNDERHÅLL KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI **HU**

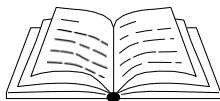
ÚTMUTATÓ





0 - OBECNÉ INFORMACE	3
0.1 - SYMBOLY	3
0.2 - REDAKČNÍ PIKTOGRAMY	3
0.3 - OBECNÁ UPOZORNĚNÍ	5
0.4 - POZNÁMKY TYKAJÍCÍ SE FLUOROVANÝCH PLYNŮ	8
0.5 - SPRÁVNÉ POUŽITÍ	8
0.6 - NEBEZPEČNÉ ZÓNY	8
1 - POPIS SPOTŘEBIČE	9
1.1 - SEZNAM DODANÝCH SOUČÁSTÍ	9
1.2 - SKLADOVÁNÍ	10
1.3 - PŘÍJEM A VYBALENÍ	10
1.4 - POPIS SOUČÁSTÍ SPOTŘEBIČE	11
2 - INSTALACE	11
2.1 - NÁVOD K INSTALACI	11
2.2 - VELIKOST A SPECIFIKACE MÍSTNOSTI, VE KTERÉ MÁ BÝT KLIMATIZACE INSTALOVÁNA	11
2.3 - VOLBA POLOHY JEDNOTKY	12
2.4 - MONTÁŽ JEDNOTKY	14
2.4.1 - Vrtání stěny	14
2.4.2 - Příprava odvodu kondenzátu	16
2.4.3 - Montáž vzduchovodů a vnějších mřížek	17
2.4.4 - Příprava otvorů na stroji	20
2.4.5 - Umístění zařízení na kotevních konzolách	20
2.4.6 - Elektrická přípojka	21
2.5 - HORNÍ/SPODNÍ INSTALAČNÍ KONFIGURACE	23
2.5.1 - Elektronická konfigurace pro instalaci na spodní nebo horní stěnu	23
3 - POUŽITÍ	23
3.1 - UPOZORNĚNÍ	23
3.2 - POPIS VÝSTRAŽNÉHO PANELU	24
3.3 - POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ	24
3.3.1 - Vložení baterií (obr. 31)	25
3.3.2 - Výměna baterií	25
3.3.3 - Umístění dálkového ovladače	26
3.4 - POPIS DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ	26
3.4.1 - Popis tlačítek dálkového ovládání	27
3.4.2 - Popis displeje dálkového ovládání	27
3.5 - POPIS FUNKCÍ KLIMATIZACE	28
3.5.1 - Hlavní řízení zapnutí a chodu	28
3.5.2 - Zapnutí spotřebiče	28
3.5.3 - Vypnutí spotřebiče	28
3.5.4 - Provoz pouze v režimu "Chlazení"	28
3.5.5 - Provoz pouze v režimu "odvlhčování"	29
3.5.6 - Provoz pouze v režimu "Ventilace"	29
3.5.7 - Provoz pouze v režimu "Spa" (Automaticky)	29
3.5.8 - Provoz pouze v režimu "Topení" (pouze modely vybavené topným čerpadlem)	29
3.5.9 - Kontrola směru proudění vzduchu	30
3.5.10 - Kontrola otáček ventilátoru	30
3.5.11 - Tichý klíč	31
3.5.12 - Nastavení časovače	32





3.5.13 - Nastavení časovače a hodin.....	32
3.5.14 - Nastavení časovače (PROGR. 1 a PROGR. 2).....	33
3.5.15 - Aktivace a deaktivace časovače.....	34
3.5.16 - Reset všech funkcí dálkového ovládání.....	34
3.5.17 - Správa jednotky, pokud není k dispozici dálkové ovládání.....	34
3.6 - DOPORUČENÍ PRO ÚSPORY ENERGIE.....	34
4 - ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ.....	35
4.1 - ČIŠTĚNÍ.....	35
4.1.1 - Čištění spotřebičů a dálkových ovladačů.....	35
4.1.2 - Čištění vzduchového filtru.....	36
4.2 - ÚDRŽBA.....	37
4.2.1 - Běžná údržba.....	37
4.2.2 - Odvod kondenzované vody v případě nouze.....	37
4.3 - DIAGNOSTIKA, ALARMY A NEPŘÍJEMNOSTI.....	38
4.3.1 - Diagnostika potíží.....	38
4.3.2 - Funkční aspekty, které nelze zaměňovat za anomálie.....	38
4.3.3 - Konzola vedla signály.....	39
4.3.4 - Anomálie a nápravná opatření.....	40

TECHNICKÉ ÚDAJE

MEZNÍ PROVOZNÍ PODMÍNKY	VNITŘNÍ TEPLOTA	VENKOVNÍ TEPLOTA
Maximální provozní teploty v režimu chlazení	DB 35°C - WB 24°C	DB 43°C - WB 32°C
Minimální provozní teploty v režimu chlazení	DB 18°C	DB -10°C
Maximální provozní teploty v režimu vytápění	DB 27°C	DB 24°C - WB 18°C
Minimální provozní teploty v režimu vytápění	---	DB -15°C



DISPOZICE

Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu označuje, že se spotřebičem nelze nakládat jako s běžným domácím odpadem, ale je nutné jej odevzdat ve sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických spotřebičů. Váš příspěvek ke správné likvidaci tohoto výrobku chrání životní prostředí a zdraví vašich blízkých. Nesprávná likvidace ohrožuje zdraví a životní prostředí. Další informace o recyklaci tohoto výrobku získáte na místním obecním úřadě, ve vaší sběrně odpadů nebo v obchodě, ve kterém jste výrobek zakoupili. Toto nařízení platí pouze v členských státech EU.



0 -OBECNÉ INFORMACE

Nejprve bychom vám chtěli poděkovat, že jste si vybrali náš spotřebič. Tento dokument je podle zákona důvěrný a nesmí být reprodukován nebo předáván třetím osobám bez výslovného souhlasu výrobce. Spotřebič může procházet aktualizacemi, a proto může mít jiné údaje, než jsou uvedeny, aniž by tím byly dotčeny texty obsažené v tomto návodu.

0.1 - SYMBOLY

Piktogramy v následující kapitole poskytují rychlým a nezaměnitelným způsobem potřebné informace pro správné a bezpečné používání stroje.

0.2 - REDAKČNÍ PIKTOGRAMY



Služba

Týká se situací, ve kterých byste měli informovat oddělení SERVISU ve společnosti:

ZÁKAZNICKÝ TECHNICKÝ SERVIS.



Index

Odstavce označené tímto symbolem obsahují velmi důležité informace a doporučení, zejména pokud jde o bezpečnost.

Jejich nedodržení může mít za následek:

- nebezpečí zranění obsluhy
- ztráta záruky
- odmítnutí odpovědnosti ze strany výrobce.



Zvednutá ruka

Vztahuje se na činnosti, které se rozhodně nesmí provádět.



NEBEZPEČÍ VYSOKÉHO NAPĚTÍ

Signalizuje pracovníkům, že popsaná operace může způsobit úraz elektrickým proudem, pokud nebude provedena v souladu s bezpečnostními předpisy.



GENERICKÉ NEBEZPEČÍ

Upozorňuje dotyčné pracovníky, že pokud se operace neprovádí v souladu s bezpečnostními předpisy, hrozí nebezpečí fyzického poškození.





NEBEZPEČÍ

Označuje, že spotřebič používá hořlavé chladivo. Pokud chladivo uniká a je vystaveno vnějšímu zdroji vznícení, hrozí nebezpečí požáru.



NEBEZPEČÍ ZPŮSOBENÉ TEPEM

Upozorňuje dotyčné pracovníky, že pokud se operace neprovádí v souladu s bezpečnostními předpisy, hrozí nebezpečí popálení v důsledku kontaktu se součástmi při velmi vysokých teplotách.



NEZAKRÝVEJTE

Upozorňuje příslušný personál, že je zakázáno zakrývat spotřebič, aby se zabránilo jeho přehřátí.



VAROVÁNÍ

- Označuje, že je nutné si tento dokument pečlivě přečíst před instalací a/nebo použitím spotřebiče.
- Označuje, že je třeba si tento dokument pečlivě přečíst před jakoukoli údržbou a/nebo čištěním.



POZOR

- Označuje, že v příložených příručkách mohou být další informace.
- Označuje, že informace jsou k dispozici v uživatelské příručce nebo v instalační příručce.



POZOR

Označuje, že asistenční personál musí se spotřebičem manipulovat podle návodu k instalaci.














0.3 - OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ JE VŽDY NUTNÉ DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, ABY SE SNÍŽILO RIZIKO POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM.








A ZRANĚNÍ, VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH:

1. Použití tohoto dokumentu je omezeno zákonem a nesmí být kopírován ani předáván třetím stranám bez výslovného souhlasu výrobce, společnosti OLIMPIA SPLENDID.
Naše stroje se mohou měnit a některé díly se mohou lišit od zde uvedených, aniž by to jakkoli ovlivnilo text příručky.
2. Před jakoukoli operací (instalace, údržba, používání) si pečlivě přečtete tento návod a postupujte podle pokynů uvedených v jednotlivých kapitolách.
3. S těmito pokyny seznámte všechny pracovníky, kteří se podílejí na přepravě a instalaci ma- chinu.
4. **VÝROBCE NEODPOVÍDÁ ZA ŠKODY NA OSOBÁCH NEBO MAJETKU ZPŮSOBENÉ NEDODRŽENÍM POKYŇŮ UVEDENÝCH V TĚTO PŘÍRUČCE.**
5. Výrobce si vyhrazuje právo provádět u svých modelů jakékoli změny, které považuje za vhodné, ačkoli základní vlastnosti popsané v této příručce zůstávají stejné.
6. Instalace a údržba klimatizačních zařízení, jako je toto, může být nebezpečná, protože obsahují chladicí plyn pod tlakem a poháněné části. Proto by instalaci, první uvedení do provozu a následnou údržbu měl provádět výhradně autorizovaný, kvalifikovaný personál.
7. Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu a používání přístroje při teplotách překračujících přípustný teplotní rozsah má za následek ztrátu záruky.
8. Běžnou údržbu filtrů a běžné vnější čištění může provádět uživatel, protože tyto činnosti nejsou obtížné ani nebezpečné.
9. Při instalaci a údržbě dodržujte bezpečnostní opatření uvedená v návodu a na štítcích umístěných uvnitř jednotky, jakož i všechna opatření vyplývající z dobrého rozumu a bezpečnostních předpisů platných ve vaší zemi.
10. Při provádění jakýchkoli operací na chladicí straně jednotek vždy používejte rukavice a ochranné brýle.



-  11. Klimatizační zařízení se nesmí instalovat v místech, kde se vyskytují hořlavé plyny, výbušné plyny nebo ve velmi vlhkém prostředí (prádelny, skleníky apod.), případně v místech, kde se vyskytují stroje, které vytvářejí velmi velké teplo.
-  12. V případě výměny dílů používejte pouze originální díly OLIMPIA SPLEN- DID.
-  13. **DŮLEŽITÉ!**
Aby se předešlo riziku úrazu elektrickým proudem, je nutné před jakýmkoli elektrickým připojením a čištěním a/nebo údržbou spotřebiče odpojit zástrčku ze zásuvky.
-  14. Poruchy mohou způsobit blesky, auta v okolí a mobilní telefony. Odpojte jednotku na několik sekund od elektrického proudu a poté klimatizaci znovu spustíte.
-  15. V deštivých dnech se doporučuje připojit přívod elektrického proudu, aby se předešlo škodám způsobeným bleskem.
-  16. Pokud se přístroj delší dobu nepoužívá nebo pokud místnost ovládanou klimatizací nikdo nepoužívá, doporučuje se odpojit přívod elektrického proudu, aby se předešlo nehodám.
-  17. K čištění přístroje nepoužívejte tekuté nebo žíravé čisticí prostředky, nestříkejte na přístroj vodu ani jiné kapaliny, protože by mohly poškodit plastové součásti nebo dokonce způsobit úraz elektrickým proudem.
-  18. Vnitřní jednotku a dálkový ovladač nenamáčejte.
Může dojít ke zkratu nebo požáru.
-  19. V případě provozních anomálií (např. podivný hluk, nepříjemný zápach, kouř, abnormální nárůst teploty, elektrické rozptyly atd.) okamžitě odpojte přívod elektrického proudu.
Obratě se na místního prodejce.
20. Nenechávejte klimatizaci dlouho běžet, když je vysoká vlhkost a jsou otevřené dveře nebo okna.
Může dojít ke kondenzaci vlhkosti a promočení nebo poškození nábytku.
-  21. Během provozu nezapojujte ani neodpojujte zástrčku napájecího zdroje. Hrozí nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem.
-  22. Nedotýkejte se výrobku mokřými rukama. Hrozí nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem.



-  23. Do blízkosti napájecího kabelu neumisťujte topné těleso ani jiný spotřebič. Hrozí nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem.
-  24. Dbejte na to, aby se do elektrických částí nedostala voda. Mohlo by dojít k požáru, selhání výrobku nebo úrazu elektrickým proudem.
-  25. Během provozu spotřebiče neotvírejte mřížku přívodu vzduchu. Hrozí nebezpečí zranění, úrazu elektrickým proudem nebo poškození výrobku.
-  26. Neblokujte přívod nebo odvod vzduchu, mohlo by dojít k poškození výrobku.
-  27. Během provozu výrobku nevkládejte ruce ani jiné předměty do přívodu nebo odvodu vzduchu.
Přítomnost ostrých a pohyblivých částí by mohla způsobit zranění.
28. Vodu vypuštěnou z výrobku nepijte.
Není to hygienické, mohlo by to způsobit vážné zdravotní problémy.
-  29. Pokud dochází k úniku plynu z jiných jednotek, před zapnutím klimatizace místnost dobře vyvětrejte.
30. Přístroj nerozebírejte ani neupravujte.
31. Při použití společně s kamny apod. místnost dobře větrejte.
32. Nepoužívejte pro speciální účely.
33. Osoby, které pracují nebo zasahují do chladicího okruhu, musí mít příslušné osvědčení vydané akreditovaným posuzovacím orgánem. To musí potvrzovat dovednosti v oblasti bezpečného zacházení s chladivem v souladu se specifikací hodnocení uznávanou oborovými sdruženími.
34. Nevypouštějte plyn R410A do ovzduší; R410A je fluorovaný plyn. skleníkový plyn s potenciálem globálního oteplování (GWP) = 2088.
-  35. Spotřebič popsáný v této příručce je v souladu s následujícími evropskými předpisy.
- EKODESIGN 2009/125/ES, 206/2012/EU
 - OZNAČOVÁNÍ ENERGETICKÝMI ŠTÍTKY 2012/30/EU, 626/2011/EU a následné změny.



0.4 - POZNÁMKY TÝKAJÍCÍ SE FLUOROVANÝCH PLYNŮ



- Tento klimatizační přístroj obsahuje fluorovaný plyn. Konkrétní informace o typu a množství plynu naleznete na výrobním štítku připevněném k přístroji.
- Instalace, asistence, údržba a oprava aplikací musí provádět kvalifikovaný certifikovaný technik.
- Operace odstraňování a opětovného recyklování výrobků musí provádět kvalifikovaný certifikovaný technik.
- Pokud je systém vybaven zařízením pro detekci netěsností, musí se kontrola těsnosti provádět nejméně každých 12 měsíců.
- Při kontrole těsnosti jednotky se doporučuje vést záznamy o všech kontrolách.



TENTO VÝROBEK MUSÍ BÝT POUŽÍVÁN VÝHRADNĚ V SOULADU SE SPECIFIKACEMI UVEDENÝMI V TÉTO PŘÍRUČCE. JINÉ NEŽ UVEDENÉ POUŽITÍ BY MOHLO ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ. VÝROBCE NEODPOVÍDÁ ZA ZRANĚNÍ/POŠKOZENÍ OSOB/OBJEKTŮ V DŮSLEDKU NEDODRŽENÍ PŘEDPISŮ UVEDENÝCH V TOMTO NÁVODU.



0.5 - SPRÁVNÉ POUŽITÍ

- Klimatizační zařízení by mělo být používáno výhradně k výrobě teplého nebo chladného vzduchu (na vyžádání), a to pouze za účelem dosažení příjemné teploty v místnosti.
- Nesprávné použití zařízení (vnější a vnitřní) s možnými škodami způsobenými lidem, věcem nebo zvířatům zbavuje společnost OLIMPIA SPLENDID jakékoli odpovědnosti.

0.6 - NEBEZPEČNÉ ZÓNY

- Klimatizační jednotky nesmí být instalovány v prostředí s výskytem hořlavých plynů, výbušných plynů, ve velmi vlhkém prostředí (prádelny, skleníky apod.) nebo v místech s jinými stroji, které vytvářejí silný zdroj tepla, v blízkosti zdrojů slané nebo sírné vody.



-  **NEPOUŽÍVEJTE** plyn, benzín ani jiné hořlavé kapaliny v blízkosti regulátoru klimatizace.
- Klimatizační jednotka není vybavena ventilátorem pro přívod čerstvého venkovního vzduchu do místnosti; větrejte otevřením dveří a oken.
-  **Vždy** instalujte jistič a vyhrazený napájecí obvod.

1 -POPIS SPOTŘEBIČE

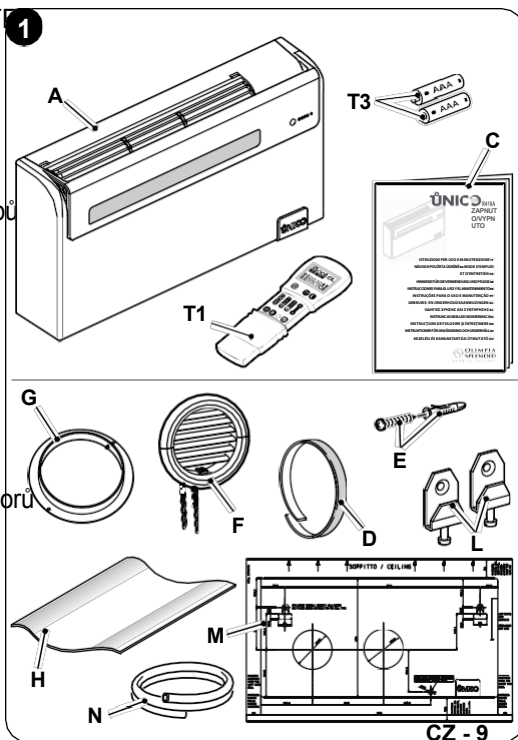
1.1 - SEZNAM DODANÝCH SOUČÁSTÍ


Jednotky tvořící klimatizační systém jsou baleny jednotlivě v kartonových krabicích.

Jednotlivé balíky jednotek mohou být přepravovány ručně dvěma pracovníky nebo naloženy na přepravní vozík; maximálně tři balíky na sobě pro vnitřní jednotky a jednotlivě pro venkovní jednotky.

Než začnete přístroj montovat, ujistěte se, že jsou všechny díly snadno dostupné.

- A.** Spotřebič UNICO Air ON/ OFF
- T1.** Dálkové ovládání
- C.** Kniha používání a údržby - umožňuje + záruka
- D.** Izolační pásek s lepidlem páska (x 2)
- E.** Sada šroubů a kotevních šroubů
- F.** Vnější mřížky přívodu a odvodu vzduchu včetně řetízků a sady pro instalaci mřížek (x 2)
- G.** Vnitřní přírubby (x 2)
- H.** Plech na stěnové trubky (x 2)
- L.** Háček pro ukotvení do zdi (množství 2)
- M.** Papírová šablona na výrobu otvorů
- N.** Potrubí pro odvod kondenzátu



 **Baterie (T3) pro dálkové ovládání v počtu 2 kusů - 1,5 V typu AAA jsou nezbytné komponenty, ale nejsou standardně dodávány.**

1.2 - SKLADOVÁNÍ

Kartony skladujte v uzavřeném prostředí chráněném před atmosférickými vlivy a zvednuté nad podlahu pomocí prken nebo palety.

 **NEOBRACEJTE OBAL VZHŮRU NOHAMA ANI JEJ NEPOKLÁDEJTE DO VODOROVNÉ POLOHY.**

1.3 - PŘÍJEM A VYBALENÍ


Obal je vyroben z vhodného materiálu a provádí jej odborný personál. Jednotky jsou dodávány kompletní a v bezvadném stavu. Pro kontrolu kvality přepravních služeb však dodržujte níže uvedená upozornění:

- a. Při převzetí balíčků zkontrolujte, zda není obal poškozen. V takovém případě zboží s rezervou stáhněte a předložte fotografický důkaz a zjevné poškození.
- b. Vybalte a zkontrolujte přítomnost jednotlivých součástí podle balicích listů.
- c. Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození všech součástí. V takovém případě informujte dopravce doporučeným dopisem s dodejkou do 3 dnů od převzetí zboží a předložte fotodokumentaci.
- d. Při vybalování a instalaci zařízení dávejte pozor.

Ostré části mohou způsobit zranění. Věnujte zvláštní pozornost okrajům a žebra kondenzátoru a výparníku.

 **Po uplynutí 3 dnů od doručení nelze brát v úvahu žádné informace o vzniklém poškození.**

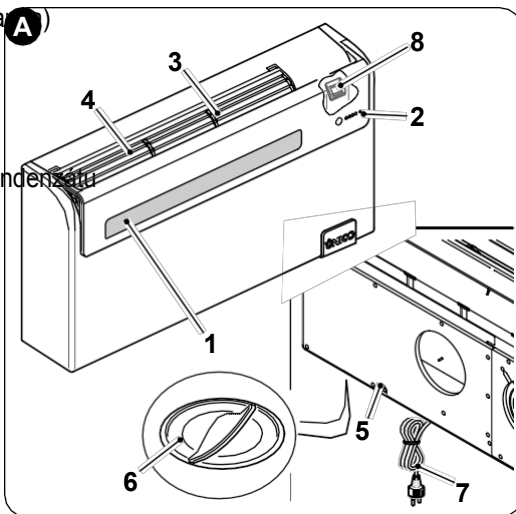
V případě jakéhokoli sporu je příslušným soudem BRESCIA.

 **Obal uchovávejte minimálně po dobu trvání záruční doby pro případné přepravy do poprodejního centra za účelem opravy. Obaly zlikvidujte v souladu s platnými předpisy o likvidaci odpadu.**



1.4 - POPIS SOUČÁSTÍ PŘÍSTROJE (obr. A)

1. Deflektor výstupu vzduchu (klačo)
2. Konzola pro zobrazení funkcí a alarmů
3. Mřížka sání vzduchu
4. Vzduchový filtr
5. Přístupová dvířka pro odvod kondenzátu
6. Dvířka pro nouzový přístup k odvodu kondenzátu
7. Napájecí kabel
8. Vypínač ON/OFF



2 - INSTALACE

2.1 - NÁVOD K INSTALACI

Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků a optimálního výkonu, dodržujte pokyny pro správnou instalaci uvedené v této příručce.



Nedodržení uvedených norem, které může způsobit nesprávnou funkci spotřebičů, zbavuje společnost OLIMPIA SPLENDID jakékoli formy záruky a odpovědnosti za případné škody způsobené lidem, zvířatům nebo věcem.



Elektrický systém musí být v souladu s právními normami, musí respektovat údaje uvedené v technickém listu a musí být vybaven účinným uzemňovacím systémem.

2.2 - VELIKOST A SPECIFIKACE MÍSTNOSTI, VE KTERÉ MÁ BÝT KLIMATIZACE UMÍSTĚNA.

- Před instalací klimatizace je nutné provést přesný výpočet tepelné zátěže v létě (a chladové zátěže v zimě u modelů s topným čerpadlem) v místě instalace.
- Čím přesnější bude tento výpočet, tím lépe bude klimatizace plnit svou funkci.
- Při provádění výpočtů se řiďte přímo platnými normami.

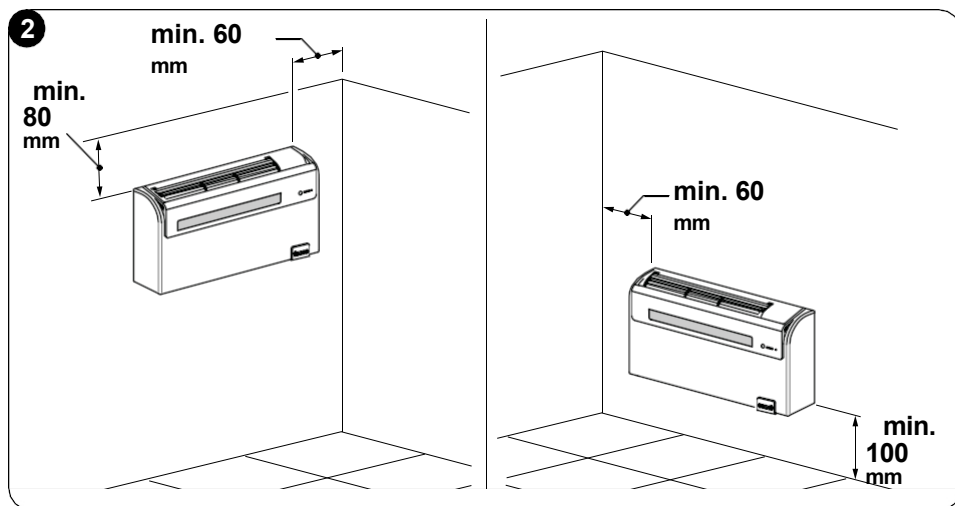


- U zvláště důležitých aplikací doporučujeme kontaktovat odborné topenáře.
- Uživatel by se měl snažit co nejvíce omezit vysokou tepelnou zátěž následujícím způsobem: skleněné dveře a okna vystavené mnoha hodinám slunečního svitu by měly být z vnitřní strany opatřeny závěsy nebo ještě lépe z vnější strany krytinami, jako jsou žaluzie, verandy, refrakční fólie atd.). Klimatizované místnosti musí zůstat co nejdéle zavřené.
- V místnosti by se neměly používat halogenové reflektory nebo jiná elektrická zařízení s vysokou spotřebou energie (toustovače, napařovací žehličky, horké plotýnky na vaření atd.).

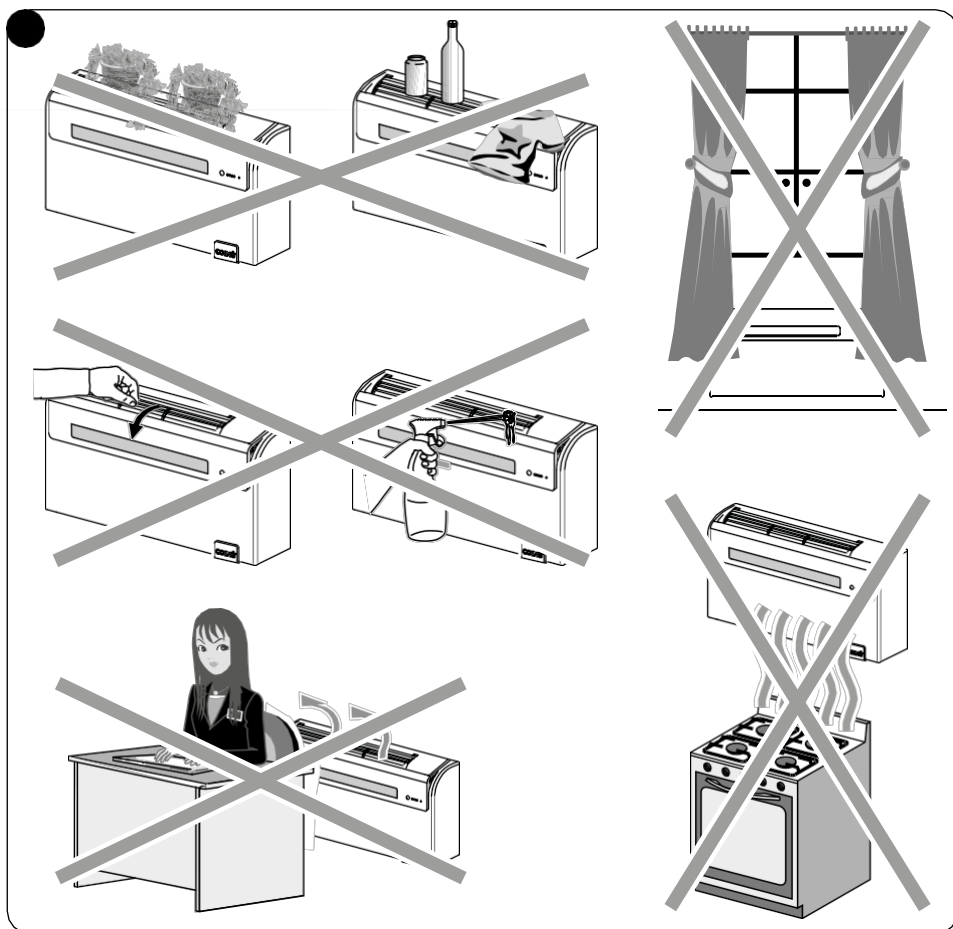
2.3 - VOLBA POLOHY JEDNOTKY

Pro dosažení nejlepšího provozního výkonu a předcházení poruchám nebo nebezpečným stavům musí poloha instalace vnitřní jednotky splňovat následující požadavky:

- Spotřebič nevystavujte působení tepla nebo zdrojů páry (obr. 3).
- Dbejte na to, aby prostor napravo a nalevo byl alespoň 60 mm a prostor nad ním jednotka je minimálně 80 mm. (obr. 2).
- Výška spodního okraje jednotky od podlahy by měla být nejméně 100 mm, pokud je připevněna ke stěně v nejnižší poloze. Pokud je připevněna ke stěně v nejvyšší poloze, měla by být nejméně 80 mm od stropu (obr. 2).
- Stěna, na kterou má být vnitřní jednotka připevněna, musí být stabilní, pevná a vhodná, aby unesl váhu.
- Kolem jednotky musí být možné ponechat prostor pro případnou údržbu.



- f. Vzduchu, který musí cirkulovat, by nemělo stát nic v cestě jak na horním přívodu vzduchu (záclony, rostliny, nábytek), tak v přední části, odkud vzduch vychází. Mohlo by to způsobit víření vzduchu, které by bránilo pracovní účinnosti jednotky (obr. 3).
- g. Nestříkejte vodu ani jiné kapaliny přímo na přístroj (obr. 3).
- h. Spotřebič nesmí být umístěn tak, aby proud vzduchu směřoval přímo na osoby v jeho blízkosti (obr. 3).
- i. Nikdy neotvírejte klapku proudění vzduchu násilím (obr. 3).
- l. Na mřížku sání vzduchu (obr. 3) nepokládejte láhve, plechovky, oblečení, květiny ani jiné předměty.
- m. Neinstalujte klimatizaci přímo na jiný domácí spotřebič (TV, rádio, lednička atd.) nebo na zdroj tepla (obr. 3).





Klimatizace musí být instalována na stěně, která komunikuje s venkovním prostředím.



Po určení nejvhodnějšího místa pro instalaci, jak je popsáno výše, zkontrolujte, zda se v místech, kde mají být vyvrtány otvory, nenachází jiné konstrukce nebo systémy (nosníky, pilíře, potrubí, dráty atd.), které by bránily vyvrtání otvorů potřebných k instalaci jednotky. Znovu zkontrolujte, zda vrtané otvory nebrání cirkulaci vzduchu kvůli rostlinám a jejich listům, lištám a jiným překážkám.

nebo obložení, žaluzie, příliš husté mřížky nebo rošty atd.).

2.4 - MONTÁŽ JEDNOTKY



Maximální povolená délka trubek je 1 m, trubky musí být uvnitř hladké a nesmí se na nich dělat ohyby.

Je nutné použít dodané mřížky nebo mřížky, které si zachovávají stejné vlastnosti.

2.4.1 - Vrtání stěny

Pro provoz jednotky je nutné vyvrtat do stěny dva otvory, které jsou umístěny podle šablony; průměr otvorů musí být 162 mm.

- Jednotku UNICO AIR ON/OFF je možné instalovat místo jednotky UNICO AIR nebo UNICO AIR R32 bez úpravy již existujících otvorů, s výjimkou malého otvoru pro odvod kondenzátu.

V tomto případě, aby nedošlo ke snížení výkonu, odstraňte izolační materiál, který se případně nachází v otvoru pro odvod vzduchu. Také kotevní držáky je třeba nově vyvrtat.

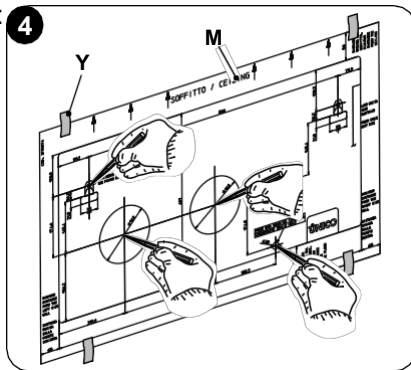
- Při vrtání do zdi používejte vhodné nástroje, které vám usnadní práci a zabrání nadměrnému poškození nebo rušení klienta.

Nejlepšími nástroji pro vrtání velkých otvorů do stěn jsou speciální vrtáky zvané jádrové vrtáky s velmi vysokým krouticím momentem a nastavitelnou rychlostí otáčení v závislosti na průměru vrtaného otvoru.

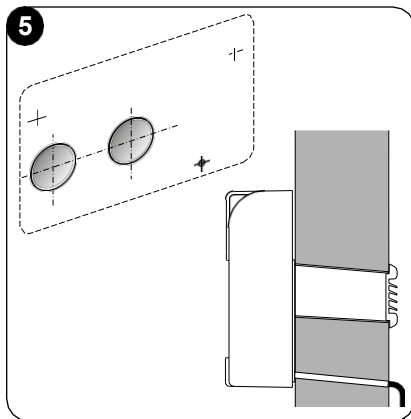
- Aby se zabránilo vzniku velkého množství prachu a suti při vrtání, lze jádrovou vrtačku vybavit podtlakovým systémem, který se pomocí přísavek aplikuje do vrtané zóny.



- Při vrtání otvorů postupujte následovně:
 - Přiložte dodaný vrtací přípravek (M) ke stěně a dodržujte minimální vzdálenosti od stropu, podlahy a bočních stěn uvedené na přípravku, který lze udržet ve správné poloze pomocí lepicí pásky (Y) (obr. 4).
 - Pomocí malého vrtáku nebo děrovačky si pečlivě označte přesný střed každého z vrtaných otvorů (obr. 4).
 - Pomocí jádrové vrtací hlavy o délce 162 mm vyvrtejte dva otvory pro vstup a výstup vzduchu.

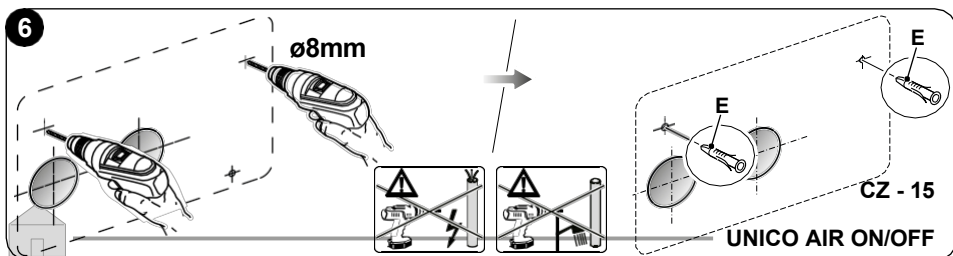


Vyvrtejte výše uvedené otvory mírně nakloněné směrem dolů, abyste zabránili zpětnému přívodu vody kanály (obr. 5).



Většina odstraněného materiálu je vyvržena ven, proto dbejte na to, aby při vypadávání nezasáhla žádnou osobu nebo předmět. Aby se co nejvíce zabránilo porušení vnější omítky, je třeba při poslední části provádění otvorů postupovat opatrně, snižuje tlak na jádrové vrtáky.

- Vyvrtejte předem označené otvory pro hmoždinky související s upevňovacími konzolami (obr. 6).





Pečlivě zkontrolujte vlastnosti a konzistenci stěny, abyste mohli případně zvolit hmoždinky specifické pro konkrétní situace.



Výrobce nenese odpovědnost za případné podcenění strukturální konzistence kotvy připravené montážní firmou. Proto věnujte maximální pozornost výše uvedeným operacím, které by při nesprávném provedení mohly způsobit vážné zranění/poškození osob/majetku.

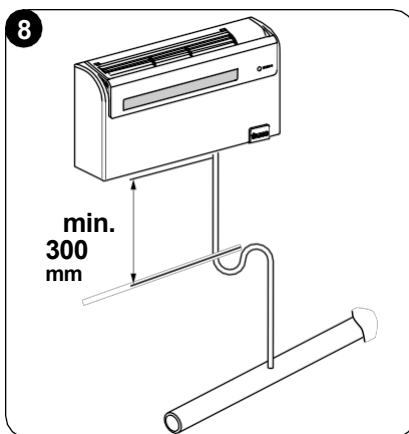
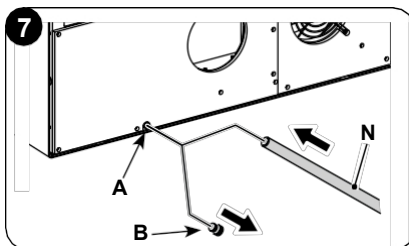
- Pokud při instalaci modelů vybavených čerpadlem topení nebyl do stěny zabudován odvod kondenzátu (viz odstavec 2.4.2), bude pro odvod kondenzátu nutné vyvrtat otvor ve stěně v místě znázorněném na šabloně.

2.4.2 - Příprava odvodu kondenzátu

- Pokud jde o stroje s tepelným čerpadlem, je třeba do specifické přípojky (A) (obr. 7) vložit trubku pro odvod kondenzátu (obr. 1 - pozn. N) (dodává se).

Před zasunutím trubky pro odvod kondenzátu odstraňte uzávěr (B) (obr. 7) . Po dosažení maximální hladiny zajistí lenoidový ventil odtok kondenzátu z vnitřní vaničky.

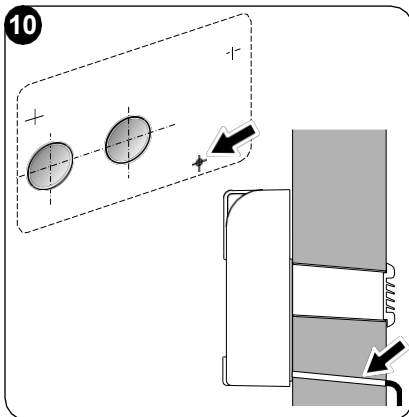
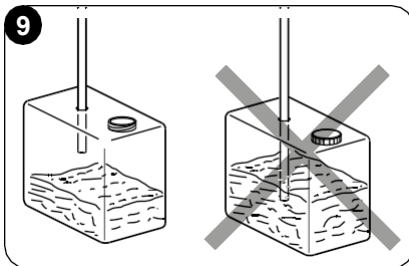
- U chladicích zařízení připojte potrubí pro odvod kondenzátu, pokud hodláte jednotku provozovat při nízkých venkovních teplotách (nižších než 23 °C).
- Vzhledem k tomu, že kondenzát odtéká gravitačně, musí být v každém bodě výtláčného potrubí minimální sklon alespoň 3 %. Použijte pevnou nebo ohebnou trubku o vnitřním průměru nejméně 16 mm.



- Pokud potrubí ústí do kanalizace, nainstalujte sifon před místem, kde potrubí ústí do hlavního výtok, nejméně 300 mm pod vstupem z jednotky (obr. 8).



- Pokud odtoková trubka ústí do nádoby (nádrže nebo jiné nádoby), neměla by být tato nádoba uzavřena a odtoková trubka by neměla zůstat ponořená ve vodě (viz obr. 9).
- Otvor (J), kterým prochází kondenzační trubka, by měl mít vždy sklon směrem ven (viz obr. 10).
Na vrtací šabloně je znázorněna přesná poloha, do které je třeba umístit přívod trubky ve srovnání se strojem.



V takovém případě dbejte na to, aby voda vytékající ven nepoškodila ani nenarušila zdraví osob nebo majetku. V zimě může tento typ odvodnění způsobit tvorbu ledových ploten.



Při montáži odvodu kondenzátu dávejte velký pozor na to, abyste se nedotkli stlače gumovou hadicí.



V případě provozu v zimním období s teplotami rovnými nebo nižšími než 0 °C se ujistěte, že je potrubí pro odvod kondenzátu chráněno před zamrznutím, aby bylo zajištěno jeho vypouštění. V případě delšího provozu v zimě při teplotách pod 5 °C nainstalujte volitelnou sadu ohřívače umyvadla.

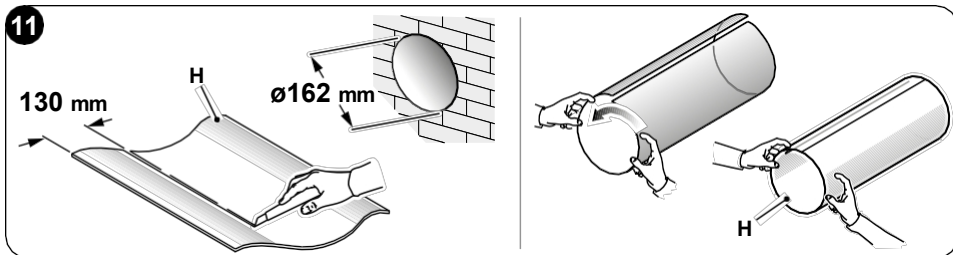
2.4.3 -Montáž vzduchovodů a vnějších mřížek

- Po vyvrtání otvorů (pomocí jádrového vrtáku) do nich vložte plastovou fólii (H) dodanou s klimatizací (obr. 11).
Na delší straně vyřízněte z plechu (H) chlopni o délce 130 mm (obr. 11).

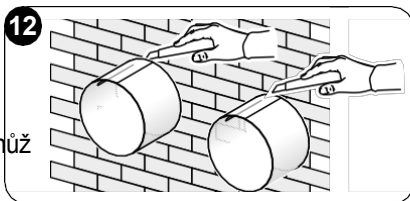


Plech musí být o 65 mm kratší než délka stěny.



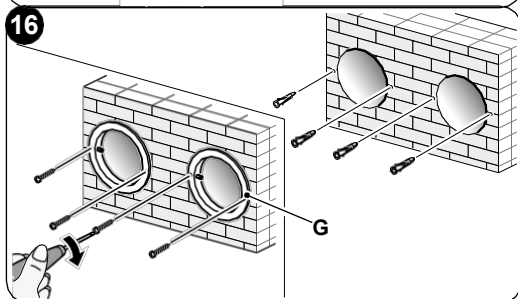
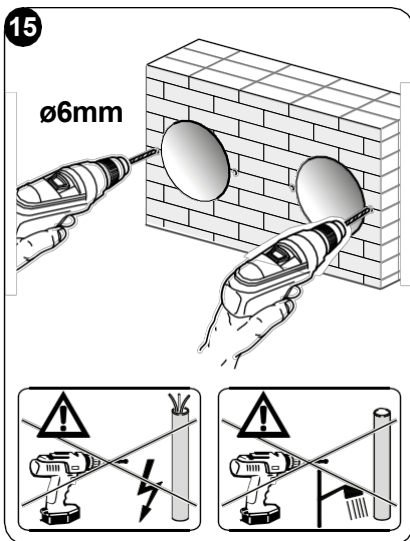
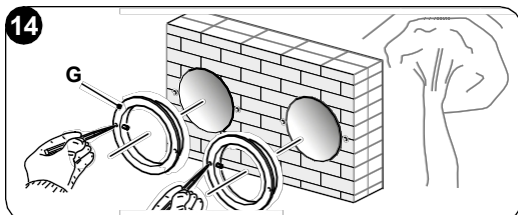
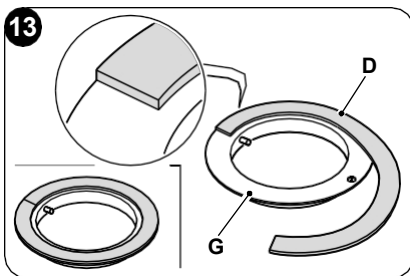


- Srolujte list (H) a vložte jej do otvoru, přičemž dáváte pozor na spojovací čáru, **kteřa musí vždy směřovat nahoru.** (obr. 11).
Pro výše uvedené účely použijte běžný nůž (obr. 11 - 12).

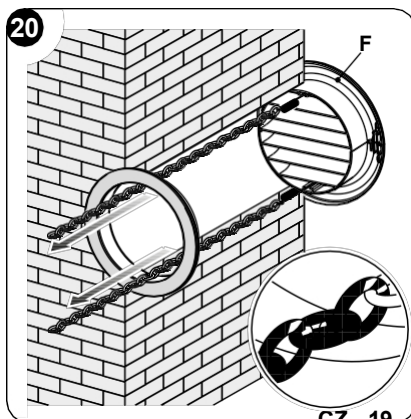
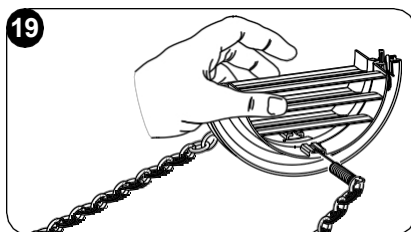
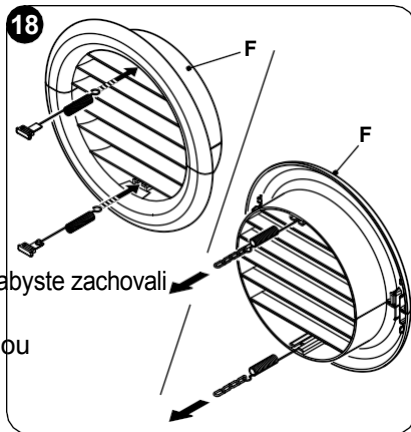
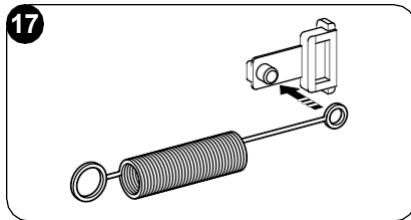


Pro umístění vnějších mřížek postupujte následovně:

- Přiložte těsnění (G) k přírubě stěny (D) a dbejte na to, aby lícovalo s vnějším okrajem příruby, jak je znázorněno na obrázku 13.
- Připevněte obě příruby pomocí 2 kolíků o průměru 6 mm a zkontrolujte, zda jsou oba upevňovací otvory vodorovně (obr. 14) - 15 - 16).



- c. Nasadíte malé očko pružiny s dlouhým dřikem na čep (na obou součástech) (obr. 17).
- d. Nasadíte dvě krytky (s pružinou) na přední část vnější mřížky na její dvě pouzdra, zatáhněte za ně, dokud nezacvaknou (obr. 18), a připojte oba řetězky k velkému očku pružiny.
- e. Jednou rukou uchopíte dva řetězy připojené k mřížce;
- f. Ohněte vnější mřížky dozadu, uchopte je volnou rukou v místě ohybu a vložte prsty do jednotlivých lamel (obr. 19).
- g. Zasuňte ruku do trubky, dokud mřížka nevyčnívá zcela ven.
- h. Znovu otevřete mřížku a dávejte pozor, abyste zachovali prsty uvnitř ploutví.
- i. Otáčejte mřížkou tak dlouho, dokud nejsou žebra zcela vodorovně a nakloněná směrem dolů.
- l. Vytáhněte řetěz, napněte pružinu a spojte řetězový kroužek s čepem vnitřní příruby, kterým prochází trubky (obr. 20).
- m. Přebytečné články řetězu odstříhnete ručními nůžkami.



CZ - 19



Používejte výhradně dodané mřížky (F) nebo mřížky s podobnými vlastnostmi.



2.4.4 - Příprava otvorů na stroji

Jednotka je určena výhradně pro spojení s potrubím pro výstup a vstup vzduchu o průměru 162 mm.

2.4.5 - Umístění zařízení na kotevních konzolách

Na dva dřívě vyvrtané otvory (viz obr. 6) připevněte podpěrné konzoly (L) ke stěně pomocí dodaných hmoždinek (E) (obr. 21).

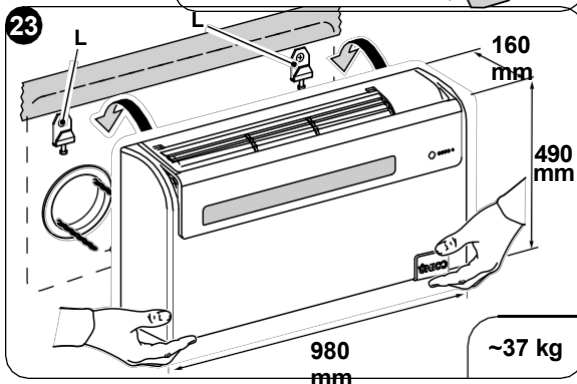
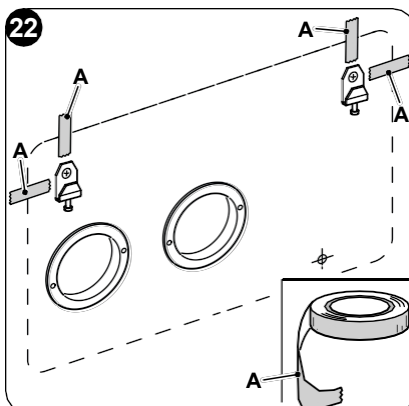
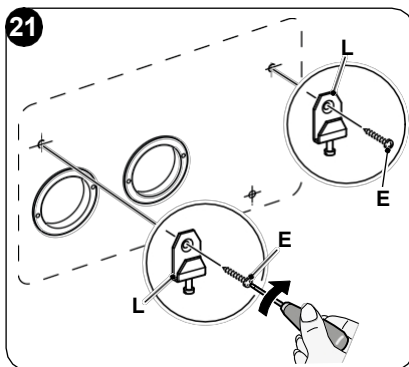
Po kontrole:

aby byly upevňovací konzoly dobře přichyceny ke stěně, zda je místo instalace připraveno pro elektrické připojení a odvod kondenzátu (pokud je to nutné),

je možné připojit klimatizaci.

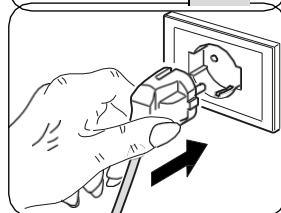
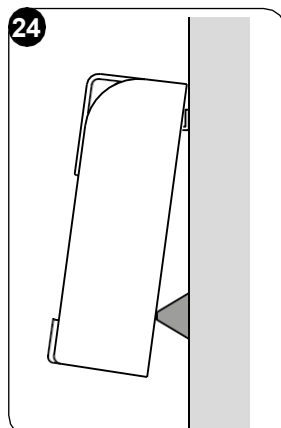
Postupujte takto:

- Přiložte lepicí pásku (A), abyste ji přiložili k háčkům jednotky (obr. 22). Pásku lze odstranit, jakmile je jednotka připojena ke zdi.
- Zvedněte klimatizaci, držte ji za boky spodní základny a zavěste ji na držáky (L) (obr. 23). Pro usnadnění manipulace mírně nakloňte spodní část přístroje směrem k sobě.





- **Chcete-li provést elektrické připojení a upevnit odtokovou trubku, umístěte mezi klimatizační jednotku a stěnu klín (viz obr. 24).**
- **Po dokončení pečlivě zkontrolujte, zda na zadní straně klimatizace nejsou trhliny (izolační těsnění musí pevně přiléhat ke stěně), zejména v oblasti, kde vzduch vstupuje do zařízení a vystupuje z něj.**



2.4.6 - Elektrická přípojka

Spotřebič je vybaven napájecím kabelem se zástrčkou (přípojka typu Y).

Pokud je zásuvka v blízkosti spotřebiče, jednoduše ji zapojte.



Před připojením kondicionéru se ujistěte, že:

- **Hodnoty napájecího napětí a frekvence odpovídají hodnotám uvedeným na výrobním štítku spotřebiče.**
- **Napájecí vedení je vybaveno účinným zemnicím připojením, které je vhodně dimenzováno pro maximální absorpci kondicionéru (minimální průřez kabelu musí být 1,5 mm²).**
- **Spotřebič je napájen výhradně ze zásuvky, která je kompatibilní s dodanou zástrčkou.**



Případnou výměnu napájecího kabelu musí provádět výhradně autorizovanou technickou podporou nebo podobně kvalifikovaným personálem.

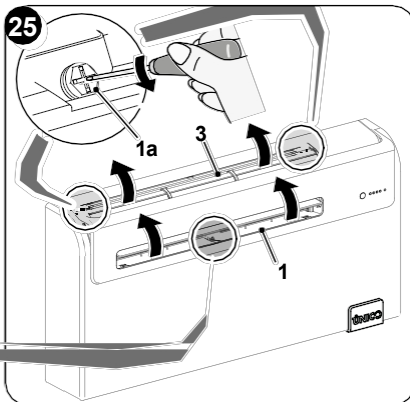
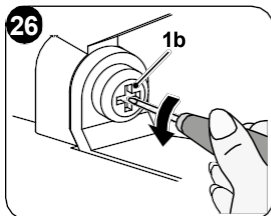


Na napájecím vedení spotřebiče musí být umístěno odpovídající všesměrové odpojovací zařízení, které odpovídá národním instalačním předpisům. Je však nutné zkontrolovat, zda je elektrické napájení vybaveno účinným uzemněním a odpovídajícími ochranami proti přetížení a/nebo zkratu (zpožděná pojistka typu 10 AT nebo jiné zařízení s rovnocennými funkcemi) jsou doporučeny).

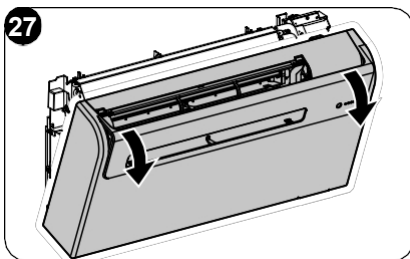


Při výměně napájecího kabelu postupujte následovně:

- a. Zvedněte mřížku sání vzduchu (3) a odstraňte dva šrouby (1a) (obr. 25).
- b. Aprire il flap (1) e rimuovere la vite (1b) (obr. 26).



- c. Sejměte přední kryt (obr. 27).



- d. Vyšroubujte tři upevňovací šrouby (X2) a sejměte přední kryt rozváděče (X1) (obr. 28).

- e. Odstraňte elektrický panel (X1) (obr. 28).

- f. Odšroubujte svorku pro uchycení kabelu (J1) (obr. 29).

- g. Vyšroubujte zajišťovací šrouby kabelů n svorkovnice (J2) (obr. 29)

- h. Stejným způsobem vyjměte starý kabel a vložte nový.

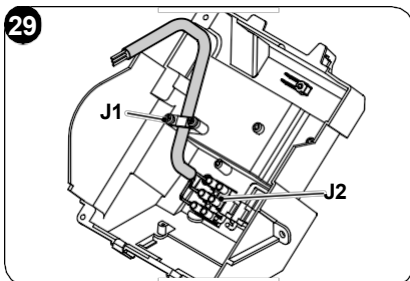
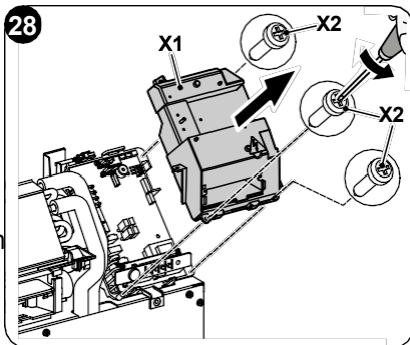
- i. Zajistěte tři póly kabelu ve svorkovnici (J2) a utáhněte šrouby (obr. 29).

- l. Zajistěte kabel pomocí svorky (J1) (obr. 29).

- m. Zavřete rozváděč.

- n. Znovu nasadte přední kryt stroje.

- o. Utáhněte šrouby (1a) a (1b).



2.5 - HORNÍ/SPODNÍ INSTALAČNÍ KONFIGURACE

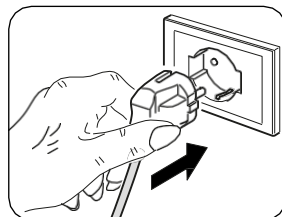
Jednotku lze instalovat jak do spodní části (přiléhající k podlaze), tak do horní části (přiléhající ke stropu) stěny.

V závislosti na instalaci (strop nebo podlaha) stačí změnit elektronickou konfiguraci tak, aby se optimalizovaly úhly otvoru klapky výstupu vzduchu.

2.5.1 - Elektronická konfigurace pro instalaci na spodní nebo horní stěnu

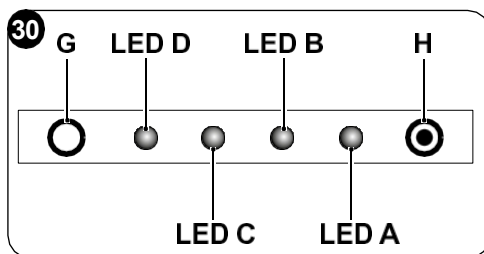
Postupujte takto (viz obr. 30):

- Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky, abyste klimatizaci napájeli, a poté se ujistěte, že je přepnutá do pohotovostního režimu.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny kontrolky LED na displeji vypnuté; stiskněte a podržte tlačítko **H**, jakmile zazní zvukový signál, tlačítko uvolněte.



- Chcete-li jednotku nakonfigurovat pro montáž na stěnu nahoře, stiskněte tlačítko **H**, rozsvítí se **LED C** (žlutá).

- Chcete-li jednotku nakonfigurovat pro instalaci na spodní stěnu, stiskněte znovu tlačítko **H**, rozsvítí se **LED D** (zeleně).



- Před spuštěním přístroje vyčkejte několik sekund, než se obnoví pohotovostní režim, a zkontrolujte, zda jsou všechny kontrolky LED na displeji zhasnuté.



Ve fázích konfigurace bod c) a bod d) se rozsvítí LED D (zelená) a rozsvítí se také LED dioda A (červená).

3 - POUŽÍVAT

3.1 - UPOZORNĚNÍ



Instalaci a elektrické připojení klimatizace by měl provádět specializovaný personál, který má zákonem stanovené

CZ - 23



***požadavky.
Pokyny k instalaci jsou uvedeny v příslušné části této příručky.***





Žádný stavební předmět (nábytek, záclony, rostliny, listí, žaluzie atd.) by nikdy neměl bránit normálnímu proudění vzduchu z vnitřních ani vnějších mřížek.



- **Nikdy se neopírejte o plášť klimatizace, nebo ještě hůře, nesedejte si na něj, protože by mohlo dojít k vážnému poškození vnějších částí.**
- **Nepohybujte ručně klapkou výstupu vzduchu. K nastavení polohy klapky vždy používejte dálkové ovládání.**
- **Pokud z přístroje vytéká voda, okamžitě jej vypněte a odpojte od elektrické sítě. Zavolejte nejbližší servisní středisko.**
- **Když klimatizace topí, musí pravidelně odstraňovat led, který by se mohl vytvořit na externí baterii. Během této činnosti je zařízení stále v provozu, ale nevyhřívá místnost. To trvá krátkou dobu, od 3 do maximálně 10 minut.**
- **Vzduchový filtr pravidelně čistěte, jak je popsáno ve specifickém paragrafu (4.1.2).**



Klimatizační zařízení nesmí být instalováno v místnostech, kde vznikají výbušné plyny nebo kde jsou podmínky tepla a vlhkosti vyšší než maximální limity uvedené v instalační příručce.

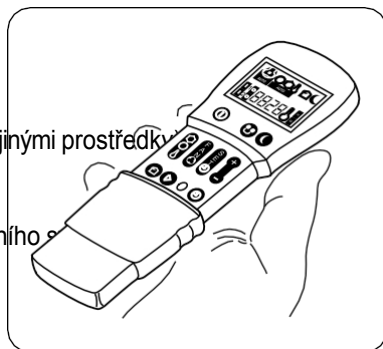
3.2 - POPIS VÝSTRAŽNÉHO PANELU

V pravé horní části spotřebiče se nachází několik tlačítek a LED diod, jejichž funkce se liší. Jsou popsány v odstavci (4.3.3).

3.3 - POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Dálkový ovladač dodávaný s klimatizací je nástrojem, který vám umožní používat spotřebič tím nejvhodnějším způsobem. Je třeba s ním zacházet opatrně a zejména:

- Udržujte ji v suchu (nečistěte ji vodou nebo jinými prostředky, za špatného počasí nechat venku).
- Vyvarujte se pádu nebo nárazu.
- Uchovávejte ji mimo dosah přímého slunečního světla.





- **Dálkové ovládání funguje pomocí infračerveného paprsku.**
- **Během používání nesmí být mezi dálkovým ovladačem a klimatizací žádná překážka.**
- **Pokud mají dálkové ovládání i jiné spotřebiče v místnosti (TV, stereo atd.), může dojít k rušení a následné ztrátě vysílaného signálu.**
- **Elektronická a zářivková světla mohou také rušit přenos mezi dálkovým ovladačem a klimatizací.**
- **V případě delšího nepoužívání dálkového ovládání vyjměte baterie.**
- **Displej dálkového ovládání se po několika sekundách nepoužívání vypne, pro jeho opětovnou aktivaci stiskněte libovolné tlačítko.**

3.3.1 - Vložení baterií (obr. 31)

Správné vložení baterií:

- Sejměte kryt prostoru pro baterie.
- Vložte baterie do příslušné přihrádky.



Zkontrolujte polaritu uvedenou na dně přihrádky.

- Přihrádku správně zavřete.

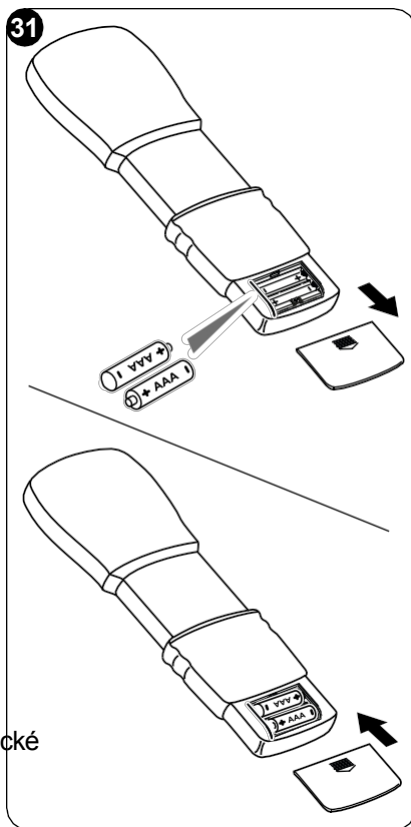
3.3.2 - Výměna baterií

Baterie je třeba vyměnit, pokud se displej na dálkovém ovladači nezobrazuje ostře nebo pokud dálkový ovladač nemění nastavení.



Vždy používejte nové baterie a obě vyměňte současně. Použití starých nebo jiných baterií by mohlo způsobit poruchu dálkového ovládání.

Dálkové ovládání používá dva suché alkalické 1,5V baterie (AAA.LR03) (obr. 31).



Po výměně baterií nastavte hodiny dálkového ovládání.



Při výměně baterií vyměňte obě baterie a vybité baterie odevzdejte do příslušných sběrných středisek a v souladu se zákonem.

- Pokud dálkový ovladač nebudete několik týdnů nebo déle používat, vyjměte baterie. **Případné vytečení baterií by mohlo poškodit dálkové ovládání.**
- Průměrná životnost baterií při běžném používání je přibližně šest měsíců. Baterie vyměňte, když již není slyšet "pípnutí" příjmu povelu vnitřní jednotky nebo když se indikátor přenosu na dálkovém ovladači nezapne.



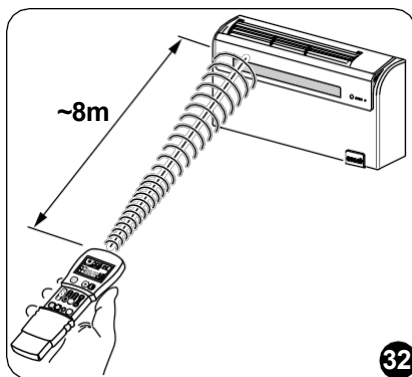
Baterie znovu nenabíjejte ani nerozebírejte. Nevyhazujte je baterie do ohně. Mohou hořet a explodovat.



Pokud se kapalina z baterie dostane na kůži nebo oblečení, dobře ji omyjte čistou vodou. Nepoužívejte dálkový ovladač s vytečenými bateriemi. Chemické produkty obsažené v bateriích mohou způsobit popáleniny nebo jiná zdravotní rizika.

3.3.3 - Umístění dálkového ovladače

- Udržujte dálkový ovladač v poloze, ze které může signál dosáhnout k přijímači spotřebiče (maximální vzdálenost je asi 8 metrů - s nabitými bateriemi) (obr. 32). Přítomnost překážek (nábytek, závěsy, stěny atd.) mezi dálkovým ovladačem a spotřebičem snižuje dosah dálkového ovládání.



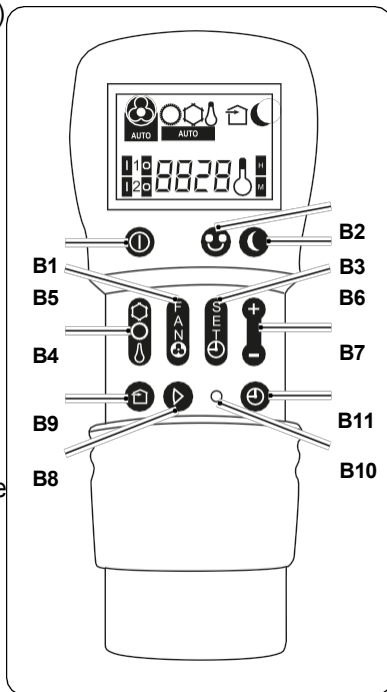
3.4 - POPIS DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Dálkové ovládání je rozhraním mezi klimatizací a zákazníkem, proto je velmi důležité naučit se všechny jeho funkce, používání různých ovládacích prvků a význam symbolů na něm vyznačených.



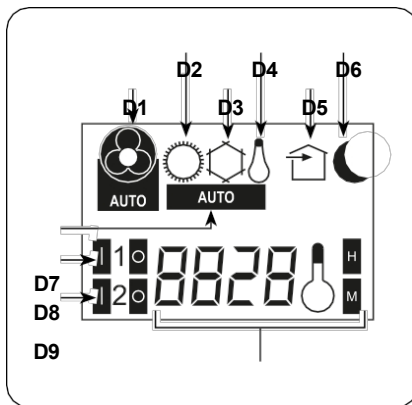
3.4.1 - Popis tlačítek dálkového ovládání

- B1** Aktivace/deaktivace (pohotovostní režim) systému jednotka
- B2** Wellness klíč (automatický)
- B3** Tlačítko nočního režimu (**SILENT**)
- B4** Volba provozního režimu - chlazení > vytápění > větrání > odvlhčování > automatické
- B5** Zvýšení/snížení otáček ventilátoru
- B6** Nastavení hodin/programování
- B7** Zvýšení/snížení požadované teploty/hodiny/programování
- B8** Aktivace/deaktivace oscilace funkce klapky výstupu vzduchu
- B9** Aktivace/deaktivace služby **FREE** Systém výměny vzduchu **COOLING** (ne k dispozici pro tento model)
- B10** Tlačítko **RESET**
- B11** Aktivace/deaktivace programů



3.4.2 - Popis displeje dálkového ovládání

- D1** Indikace otáček ventilátoru nebo jeho automatický provozní režim (AUTO)
- D2** Režim vytápění
- D3** Režim chlazení
- D4** Režim odvlhčování
- D5** Funkce výměny vzduchu (není k dispozici pro tento model)
- D6** Noční funkce (SILENT)
- D7** Automatická funkce
- D8** Program 1
- D9** Program 2
- D10** Indikátor teploty/hodin



D10



3.5 - POPIS FUNKCÍ KLIMATIZACE

3.5.1 - Řízení hlavního zapnutí a chodu

- Stroj lze regulovat pomocí dálkového ovládání.
Chcete-li přenášet příkazy do vnitřního spotřebiče, nasměrujte přední část dálkového ovladače na ovládací panel spotřebiče.
Zařízení vydá zvukový signál, když obdrží příkaz.
- Maximální vzdálenost, ze které lze spotřebič ovládat, je přibližně 8 km. měřiče (s nabitými bateriemi).

3.5.2 - Zapnutí spotřebiče



Zkontrolujte, zda je vypínač (8) nastaven do polohy "I".

- Stisknutím tlačítka **B1** na dálkovém ovladači aktivujete klimatizaci.

3.5.3 -Vypnutí spotřebiče

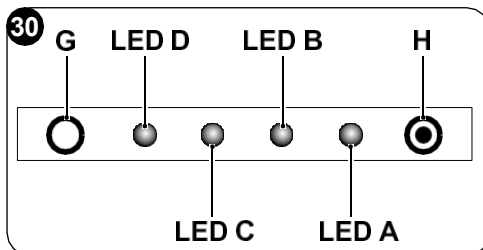
- Stisknutím tlačítka **B1** na dálkovém ovladači klimatizaci deaktivujete (pohotovostní režim). Ovládací systém jednotky je vybaven pamětí, z tohoto důvodu nedojde ke ztrátě všech nastavení při vypnutí samotného spotřebiče.



V případě delšího zastavení stroje je třeba jej deaktivovat vypnutím hlavního vypínače nebo odpojením stroje od elektrické sítě.

3.5.4 - Provoz pouze v režimu "Chlazení"

- V tomto režimu klimatizace odvlhčuje a ochlazuje místnost.
- Tento režim aktivujete několikerým stisknutím tlačítka **B4** na dálkovém ovladači, dokud se na displeji nezobrazí symbol **D3**.
- V tomto režimu chodu lze nastavit požadovanou teplotu a otáčky ventilátoru.
Po třech minutách (maximálně) od aktivace v tomto provozním režimu se zapne funkce spustí se kompresor a spotřebič začne vypouštět studený vzduch.
- Spuštění kompresoru je je indikováno rozsvícením **LED diody B** (zelené) umístěné na konzole (obr. 30).



CZ - 29



3.5.5 - Provoz pouze v režimu "odvlhčování"

- Při použití tohoto režimu klimatizace eliminuje vlhkost v místnosti. Tato funkce může být velmi užitečná mezi ročními obdobími, zejména v deštivých dnech, kdy teplota není nepříjemná, ale nadměrná vlhkost je nepříjemná.
- V tomto režimu se ignoruje nastavení pokojové teploty i otáček ventilátoru, které odpovídají minimu.
- Z dálkového ovladače zmizí jakákoli indikace teploty a rychlosti ventilátoru. (obr. 40-41).
- Chcete-li tento režim aktivovat, stiskněte několikrát tlačítko **B4** na dálkovém ovladači, dokud se na displeji nezobrazí symbol **D4** a symbol automatického větrání **D1**.
- V tomto provozním režimu je normální, že klimatizace funguje přerušovaně.

3.5.6- Provoz pouze v režimu "Ventilace"

- V tomto režimu klimatizace neprovádí žádné úkony týkající se teploty a vlhkosti vzduchu v místnosti.
- Chcete-li tento režim aktivovat, stiskněte několikrát tlačítko **B4** na dálkovém ovladači, dokud se na displeji dálkového ovladače nezobrazí symbol automatického větrání **D1**.

3.5.7- Provoz pouze v režimu "Spa" (Automaticky)

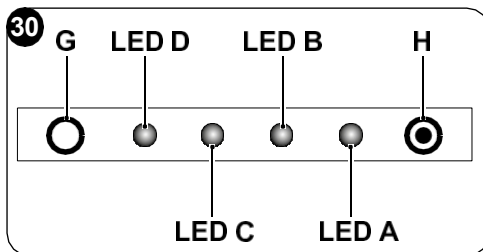
- V tomto režimu se teplota přístroje automaticky reguluje podle teploty v místnosti. Otáčky ventilátoru se rovněž automaticky regulují podle nastavené teploty (kromě režimu odvlhčování).
- Tento režim aktivujete tak, že několikrát stisknete tlačítko **B2** na dálkovém ovladači, dokud se na displeji nezobrazí symbol **D7**.

3.5.8 - Provoz pouze v režimu "Topení" (pouze modely vybavené topením čerpadlo)

- V tomto režimu spotřebič vytápí místnost. Tato funkce je k dispozici pouze u verzí s tepelným čerpadlem (HP).
- Tento režim aktivujete tak, že několikrát stisknete tlačítko **B4** na dálkovém ovladači, dokud se na displeji nezobrazí symbol **D2**.
- V tomto režimu chodu lze nastavit požadovanou teplotu a otáčky ventilátoru. Po třech minutách (maximální doba) by se měl spustit kompresor a klimatizace začne vytápět místnost.



- Spuštění kompresoru je signalizováno rozsvícením **kontrolky LED B** (zelená) umístěné na konzole (obr. 30).



Klimatizační jednotka musí pravidelně odmrazovat baterii.

Během tohoto provozu klimatizace nevyhřívá místnost, ačkoli její vnitřní části zůstávají zapnuté, s výjimkou ventilátoru vzduchu v místnosti. když je venkovní teplota velmi nízká, může dojít k mírnému zpoždění přechodu z minimálních na střední nebo maximální otáčky od okamžiku, kdy je do stroje vyslán povel pomocí dálkového ovládání.

Podobná zpoždění mohou nastat při aktivaci výkyvné funkce. mobilní přepážka.

Po vypnutí přístroje běží vnitřní ventilátor ještě několik sekund. Pak se zastaví a obě klapky se zavrou.

3.5.9 -Kontrola směru proudění vzduchu

- Stisknutím tlačítka **B8** na dálkovém ovladači aktivujete/deaktivujete nepřetržitou oscilaci. pohyblivého deflektoru výstupu vzduchu (1).
- Když je aktivní kontinuální oscilace, dodatečné stisknutí tlačítka **B8** umožňuje. zajistíte deflektor tak, abyste dosáhli požadovaného vertikálního směru proudění vzduchu.



Pohyblivý deflektor se nikdy nesmí nastavovat ručně.

3.5.10 - Kontrola otáček ventilátoru

- Kontrola otáček ventilátoru se provádí pomocí tlačítka **B5** (na dálkovém ovladači).
- Několikanásobné stisknutí tohoto tlačítka způsobí změnu rychlosti podle následujícího pořadí:
Nízká > Střední > Vysoká > Automatická.
- Čím vyšší je nastavení otáček, tím vyšší je výkon klimatizace, ale také tím hlasitější je její provoz.
- Nastavením automatického režimu upraví vestavěný mikroprocesor automatickou rychlost. Čím vyšší je rozdíl mezi zjištěnou a nastavenou teplotou v místnosti, tím vyšší je rychlost.



- Jakmile se teplota v místnosti přiblíží k nastavené hodnotě, otáčky ventilátoru se automaticky sníží.
- V režimu odvlhčování není možné regulovat otáčky, protože spotřebič může pracovat pouze při nízkých otáčkách.

3.5.11 - Tichý klíč

- Tento režim aktivujete stisknutím tlačítka **B3** na dálkovém ovladači, na displeji se zobrazí symbol **D6**.
- Aktivací **noční funkce (SILENT)** můžete dosáhnout více výsledků:
 - postupné zvyšování nastavené teploty v režimu chlazení
 - postupné snižování nastavené teploty pro vytápění (pouze verze HP).
 - snížení hladiny hluku spotřebiče
 - úspora noční spotřeby elektřiny
- Pro aktivaci **noční funkce** je nutné zvolit provozní režim a nejprve nastavte požadovanou teplotu a poté ji aktivujte stisknutím tlačítka **B3**.
- Ideální je aktivovat **noční klíč** bezprostředně před usnutím.
- V režimu chlazení se nastavená teplota udržuje po dobu jedné hodiny od aktivace funkce.

noční klíč.

V následujících dvou hodinách se nastavení postupně zvyšuje, přičemž provoz ventilátoru je nastaven na nízké otáčky.

 - Po druhé hodině se nastavení teploty a ventilátoru již dále nemění.
 - Při vytápění se nastavená teplota udržuje ještě hodinu po aktivaci **nočního tlačítka**.

Během následujících dvou hodin se nastavení postupně snižuje, přičemž provoz ventilátoru je nastaven na nízké otáčky.

 - Po druhé hodině se nastavení teploty a ventilátoru již dále nemění.
 - Noční tlačítko není k dispozici pouze pro provoz v režimu odvlhčování a větrání.
 - Noční tlačítko lze kdykoli vypnout (nejlépe po probuzení) stisknutím tlačítka znovu stisknete tlačítko **B3**.
 - V tomto okamžiku se obnoví nastavení teploty a rychlosti ventilátoru, které byly nastaveny před aktivací této funkce.



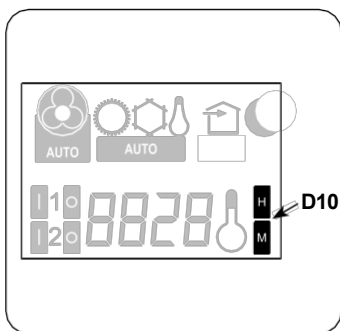
3.5.12 - Nastavení časovače

- Logika spotřebiče umožňuje uživateli využít dva různé časové programy (viz odstavec 3.5.14), díky nimž lze spotřebič deaktivovat a aktivovat (nebo naopak), kdykoli je to žádoucí (například jej lze aktivovat krátce před návratem domů, aby v místnosti byla již příjemná teplota).
- Pokud chcete tyto funkce využívat, nastavte nejprve správný čas (viz. odstavec 3.5.13) a poté nastavte časovač podle svých představ.

3.5.13 - Nastavení časovače a hodin

Chcete-li nastavit čas, pracujte s dálkovým ovladačem takto:

- Stiskněte tlačítko **B6** (SET TIMER), dokud se na displeji neobjeví hodinový údaj **h** (D10).
displej
- Pomocí tlačítek **B7** (+ a -) nastavte hodiny.
- Stiskněte tlačítko **B6**, dokud se na displeji nezobrazí údaj o minutách **m** (D10).
zobrazení.
- Nastavte minuty pomocí tlačítek **B7** (+ a -).
- Stisknutím tlačítka **B6** uložte čas a pokračujte v programování časovače.

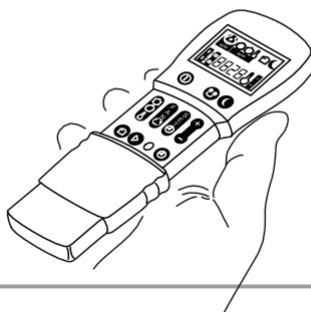
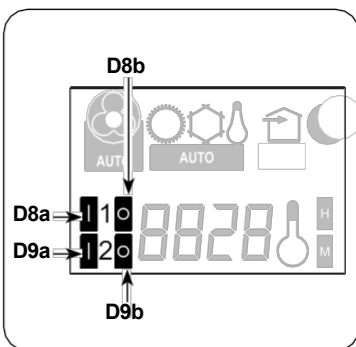


3.5.14 - Nastavení časovače (PROGR. 1 a PROGR. 2)

Je možné nastavit jeden nebo oba programy časovače.

Pro nastavení časů aktivace a deaktivace spotřebiče ve dvou programech použijte dálkový ovladač a postupujte následovně:

- a. Stiskněte jednou nebo vícekrát tlačítko **B6** (SET TIMER), dokud se neobjeví symbol (D8a) (čas aktivace programu 1°).
- b. Pomocí tlačítek **B7** (+ a -) můžete zvýšit nebo snížit počet hodin, ve kterých chcete, aby se hodina klimatizace se aktivuje. Hodinová odchylka nastavitelná pomocí tlačítek **B7** (+ a -) je 30 minut.
- c. Stiskněte podruhé tlačítko **B6** (SET TIMER); symbol (D8b) (čas deaktivace programu 1°).
- d. Pomocí tlačítek **B7** (+ a -) zvýšte nebo snižte počet hodin, ve kterých se má klimatizace vypnout. Hodinová odchylka nastavitelná pomocí tlačítek **B7** (+ a -) je 30 minut.
- e. Znovu stiskněte tlačítko **B6** (SET TIMER), symbol (D9a) (čas aktivace programu 2°).
- f. Pomocí tlačítek **B7** (+ a -) můžete zvýšit nebo snížit počet hodin, ve kterých chcete, aby se hodina klimatizace se aktivuje. Hodinová odchylka nastavitelná pomocí tlačítek **B7** (+ a -) je 30 minut.
- g. Stiskněte znovu tlačítko **B6** (SET TIMER); symbol (D9b) (čas deaktivace programu 2°).
- h. Pomocí tlačítek **B7** (+ a -) zvýšte nebo snižte počet hodin, ve kterých se má klimatizace vypnout. Hodinová odchylka nastavitelná pomocí tlačítek **B7** (+ a -) je 30 minut.
- i. Chcete-li se vrátit do normálního provozního režimu, stiskněte jednou nebo vícekrát tlačítko **B6** (SET TIMER), dokud všechny symboly související s tímto nastavením na displeji nezhasnou.



3.5.15 - Aktivace a deaktivace časovače

Po nastavení lze časové programy aktivovat nebo deaktivovat podle příležitostných potřeb.

Aktivace se může týkat jednoho z obou programů nebo obou.

Při každém stisknutí klávesy **B11** (aktivace programů) se změní zejména situace. takto:

- Použití programu č. 1.
- Pouze použití programu č. 2.
- Použití programů 1 a 2.
- Nevyužívání obou programů.

3.5.16 - Reset všech funkcí dálkového ovládání

Stisknutím tlačítka **B10** (RESET) resetujete všechna nastavení dálkového ovládání. Přitom se zruší všechna časová nastavení časovače uložená v dálkovém ovladači a dálkový ovladač obnoví všechna tovární nastavení.

Kromě toho se vždy po stisknutí tlačítka **B10** na displeji zobrazí všechny symboly, což umožňuje kontrolu integrity samotného displeje.

3.5.17 - Správa jednotky, pokud není k dispozici dálkové ovládání

V případě ztráty dálkového ovládání, vybití baterie nebo poruchy dálkového ovládání lze klimatizaci automaticky ovládat pouze stisknutím mikrospínače umístěného pod otvorem na konzole pomocí špičatého předmětu.

Chcete-li klimatizaci vypnout, stiskněte znovu mikrospínač.

Od okamžiku, kdy je dálkové ovládání opět k dispozici, obnovte normální ovládání klimatizace vydáním libovolného příkazu prostřednictvím dálkového ovládání.

3.6 - DOPORUČENÍ PRO ÚSPORY ENERGIE

Níže najdete jednoduchá doporučení pro snížení spotřeby:

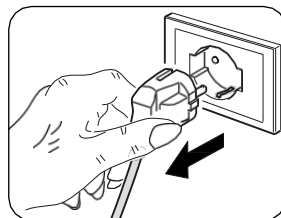
- Vždy a neustále udržujte filtry čisté (viz kapitola Údržba a čištění).
- Dveře a okna klimatizovaných místností nechte zavřené.
- Zabraňte volnému pronikání slunečních paprsků do místnosti (doporučujeme použít závěsy).
spuštění žaluzií nebo zatažení okenic).
- Neblokujte proudění vzduchu v jednotce (na vstupu a výstupu), tj. kromě špatného výkonu systému to má vliv i na správnou funkci a možnost neopravitelných závad na jednotkách.



4 - ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ



Před jakoukoli údržbou a čištěním se vždy ujistěte, že byl systém pomocí dálkového ovládání vypnut a zástrčka napájecího kabelu byla odpojena ze zásuvky systému (nebo že je hlavní vypínač před systémem v poloze "0" OFF).



Při vyjímání vzduchové jednotky se nedotýkejte jejích kovových částí, filtry. Jsou velmi ostré. Hrozí riziko pořezání nebo poranění.

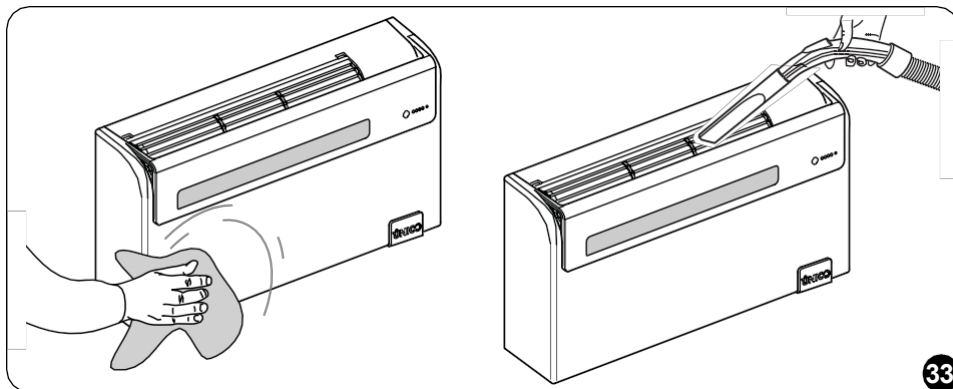
4.1 - ČIŠTĚNÍ

4.1.1 - Čištění spotřebičů a dálkových ovladačů

Spotřebič a dálkový ovladač čistěte suchým hadříkem (obr. 33).

Pokud je spotřebič velmi znečištěný, je možné jej vyčistit hadříkem navlhčeným studenou vodou.

Sání mezi mřížkou přívodu a odvodu vzduchu (obr. 33).



K čištění spotřebiče nepoužívejte chemicky ošetřený nebo antistatický hadřík.

Nepoužívejte benzín, rozpouštědla, leštidla nebo podobná rozpouštědla.

Tyto výrobky by mohly způsobit zlomení nebo deformaci plastového povrchu.

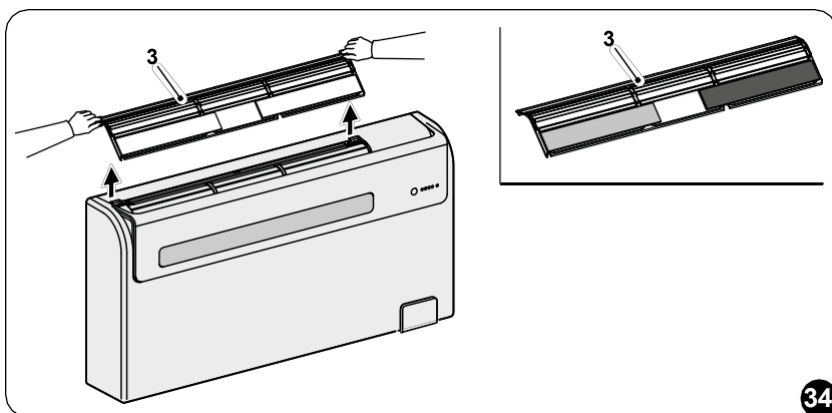


4.1.2 – Čištění vzduchového filtru

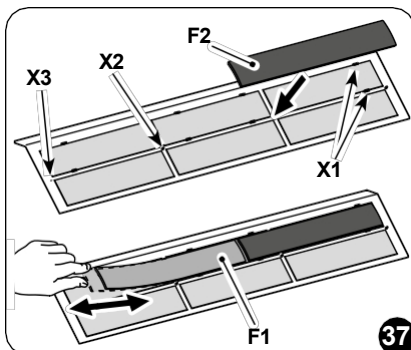
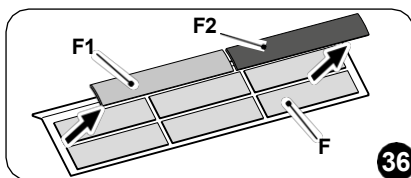
Aby byla zajištěna účinná vnitřní filtrace vzduchu a dobrý provoz klimatizace, je nutné pravidelně čistit vzduchový filtr nebo když se na něm rozsvítí **kontrolka LED A** (červená). Vzduchový filtr se nachází v horní části jednotky.

Extrakce filtru:

- Elektricky odpojte spotřebič.
- Vypněte přístroj a počkejte, až se uzavře klapka sání.
- Zvedněte přední část filtru (F) a mírně ji přitáhněte k sobě.
- Uvolněte a ručně vyjměte filtr sání vzduchu (3) (obr. 34).



- Vyjměte dva další filtry (obr. 36) ze skupiny filtrů (F):
(zelený čisticí filtr č. F1 - černý filtr s aktivním uhlím č. F2).
 - Filtry dokonale omyjte a vysušte.
 - Vraťte filtry na původní místo pozice.
 - Nasaďte skupinu aktivního uhlí (F2) na skupinu filtrů (F) a zajistěte ji na speciálních výstupcích (X1) (obr. 37).
 - Nasaďte čisticí filtr (F1) na první kolík skupiny filtrů (X2), mírně jej zatáhněte a zajistěte na dalších dvou přítomných kolíčcích (X3) (obr. 37).



Chcete-li deaktivovat **kontrolku LED A** (pokud svítí), po vyčištění a přemístění filtrů elektricky připojte spotřebič a poté krátce stiskněte tlačítko resetování **H** pomocí špičatého předmětu. Tímto způsobem se vynuluje signál týkající se potřeby čištění filtru.

4.2 - ÚDRŽBA

Pokud plánujete, že bude přístroj delší dobu v nečinnosti, proveďte následující kroky:

- Zastavte klimatizaci a odpojte napájení.
- Vyjměte baterie z dálkového ovladače.



Neprovádějte je sami.

4.2.1 - Běžná údržba

Klimatizace, kterou jste si zakoupili, byla navržena tak, aby omezovala běžnou údržbu na minimum.

Tyto operace zahrnují výhradně níže popsané úklidové operace:

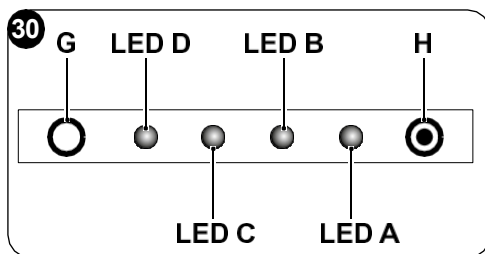
- Čištění nebo mytí filtru okolního vzduchu každé 2 týdny nebo pokaždé, když se rozsvítí relativní červená kontrolka LED (může to provést uživatel, viz uživatelská příručka).
- Čištění kondenzační baterie a čištění systému pro odvod kondenzátu.

Tyto operace musí pravidelně provádět kvalifikovaní technici, což závisí na místě instalace a intenzitě používání.

V závislosti na množství nečistot lze jednotku čistit nasucho (pomocí kompresoru a misky na baterie a čištěním žeber měkkým kartáčem, přičemž je třeba dbát na to, aby nedošlo k jejich deformaci) nebo důkladněji pomocí speciálních čisticích prostředků.

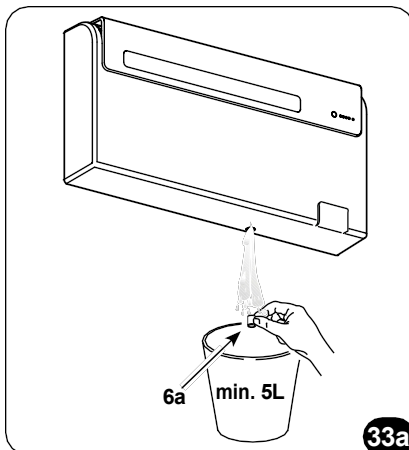
4.2.2 - Odvod kondenzované vody v případě nouze

Pokud dojde k anomálii v systému odvádění kondenzační vody, klimatizace se zastaví a signalizuje stav alarmu přerušovaným rozsvícením **LED A**, **LED B** a **LED C** (obr. 30).



Aby mohla klimatizace do příjezdu servisního personálu pracovat rychle, můžete vodu vypustit podle následujících jednoduchých pokynů (obr. 33a):

- a. Odstraňte uzávěr (6a) poté, co pod něj umístíte dostatečně velkou nádobu (o objemu alespoň 5 litrů) na zachycení vody.
- b. Po odstranění závěre uzavře obsluha evakuační potrubí.



4.3 - DIAGNOSTIKA, ALARMY A NEPŘÍJEMNOSTI

4.3.1 - Diagnostika potíží

Je důležité, aby uživatel rozlišoval mezi funkčními problémy a anomáliemi ve vztahu k chování spotřebiče, které se předpokládá pro jeho běžný provoz. Kromě toho lze nejčastější problémy snadno vyřešit jednoduchými úkony ze strany Uživatele (viz odstavec 4.3.4 - Anomálie a jejich řešení).



U všech ostatních zpráv (viz odstavec 4.3.3) je nutné vždy se obrátit na technickou asistenční službu."



Jakýkoli pokus o opravu spotřebiče neautorizovaným personálem má za následek okamžitou ztrátu platnosti jakékoli formy záruky.

4.3.2 - Funkční aspekty, které nelze zaměňovat za anomálie

Při běžném provozu může dojít k následujícím událostem:

- a. **Kompresor se po zastavení nespustí okamžitě (trvá asi tři minuty, než se znovu rozběhne).**
 - V provozní logice spotřebiče je zahrnuta prodleva mezi zastavením kompresoru a jeho následným opětovným spuštěním, aby byl samotný kompresor chráněn před příliš častým spuštěním.
- b. **Při provozu tepelného čerpadla na vytápění je průtok teplé vody vzduchu může dojít několik minut po aktivaci kompresoru.**
 - Pokud se ventilátor spustí současně s kompresorem, je třeba během prvních několika minut minut by do místnosti vypouštěl studený vzduch (a to by mohlo obtěžovat ok-



kalhoty), protože jednotka ještě nedosáhla ustálených provozních podmínek.

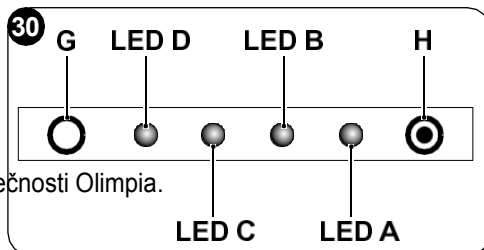
4.3.3 - Konzola vedla signály

V případě, že je klimatizace zablokována, LED diody zvýrazní alarmový signál podle tabulky "TAB1".

Obraťte se na servisní středisko společnosti Olimpia.

H Tlačítko Reset.

G Infračervený přijímač.



Tabulka "TAB1"

POPIS	LED D zelená	LED C žlutá	LED B zelená	LED A červená
Přehřátí vnitřního výměníku (HTI)	OFF	OFF	ON *	OFF
Přehřátí vnějšího výměníku (HTE)	OFF	OFF	ON *	ON *
Porucha externí teplotní sondy (zkrat) (TFS7)	OFF	ON *	OFF	OFF
Porucha externí teplotní sondy (otevřená) (TFS8)	OFF	OFF	OFF	ON *
Porucha interního ventilátoru (SV)	OFF	ON *	OFF	ON *
Nedostatečná teplota výměníku (CF/RL)	OFF	ON *	ON *	OFF
Maximální hladina kondenzační vody (OF)	OFF	ON *	ON *	ON *
Parametry EEPROM nejsou platné (CKS)	ON *	OFF	OFF	OFF
Porucha sondy okolní teploty (zkrat) (TFS1)	ON *	OFF	ON *	OFF
Porucha sondy okolní teploty (otevřená) (TFS2)	ON *	OFF	ON *	ON *
Selhání vnitřní teplotní sondy výměníku (zkrat) (TFS3)	ON *	ON *	OFF	OFF



Selhání vnitřní teplotní sondy výměníku (zkrat) (TFS4)	ON *	ON *	OFF	ON *
Externí teplotní sonda výměníku porucha (zkrat) (TFS5)	ON *	ON *	ON *	OFF
Externí teplotní sonda výměníku porucha (rozpojený obvod) (TFS6)	ON *	ON *	ON *	ON *
ON: LED dioda zapnuta - OFF: LED dioda vypnuta - * : Bliká				

4.3.4 - Anomálie a nápravná opatření

Nefunkční	Příčina	Co je třeba udělat?
Přístroj se nespustí.	Aktuální selhání	Počkejte na obnovení proudu.
	Jednotka je odpojena od proudu.	Zkontrolujte, zda je zástrčka zasunuta do zásuvky.
	Přepínač (8) je nastaven do polohy "0".	Nastavte přepínač (8) do polohy "I".
	Pojistka je přerušena nebo došlo k vypnutí tepelně-magnetického jističe.	Vyměňte pojistku nebo obnovte tepelně-magnetický jistič.
	Dálkové ovládání se může vybit.	Vyměňte baterie.
	Čas nastavený pomocí časovače nemusí být správný.	Počkejte nebo zrušte nastavení časovače.
Spotřebič již dostatečně nechladí/neohřívá.	Nesprávné nastavení teploty.	Nastavte správnou teplotu. Postup naleznete v kapitole "Použití dálkového ovládání".
	Vzduchový filtr je znečištěný.	Vyčistěte vzduchový filtr.
	Dveře nebo okna jsou otevřená.	Zavřete dveře nebo okna.



Přívodní nebo výstupní otvory vnitřní nebo venkovní jednotky jsou zablokované.

Nejprve odstraňte překážky a poté přístroj znovu spusťte.



Pokud se problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na nejbližší technickou asistenční službu.

Uveďte podrobné informace o poruše a o verzi zařízení.

